

# ACTE IV

CHEZ SABATINO.

## Scène I. SABATINO

And<sup>te</sup> sostenuto

2 Hautbois

2 Clarinettes en LA

2 Bassons

1<sup>er</sup> Cor en SOL

3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> Cors en FA

Violons

Altos

Violoncelles

Contrebasses

Detailed description of the first system: This system covers the woodwinds and strings. The woodwinds (Hautbois, Clarinettes en LA, Bassons, and Cors) play melodic lines with dynamic markings such as *mf*, *p*, and *dim.*. The strings (Violons, Altos, Violoncelles, and Contrebasses) provide accompaniment, with *pizz.* (pizzicato) markings for the violins and cellos, and *arco* (arco) markings for the cellos and basses. A **RIDEAU** (curtain) instruction is placed in the woodwind staves.

G<sup>des</sup> Fl.

H<sup>b</sup>

Cl.

B<sup>ons</sup>

2<sup>e</sup> Cor en Ré

Violoncelles et C.B.

Detailed description of the second system: This system continues the woodwind and string parts. It includes parts for G<sup>des</sup> Fl., H<sup>b</sup>, Cl., B<sup>ons</sup>, and 2<sup>e</sup> Cor en Ré. The woodwinds play melodic lines with dynamic markings like *p* and *mf*. The strings (Violoncelles et C.B.) continue their accompaniment with *pizz.* and *arco* markings.

**Rit.** **Recit** **Andantino (in Tempo)**

Gdes Fl. *tr* *dim.* *pp*

H<sup>b</sup> 1<sup>o</sup> *dim.* *pp*

Cl. *dim.* *pp*

Bous *dim.* *pp*

*pp* *arco*

*pp* *arco*

*pp*

**SABATINO**

Puis-je croire que c'est bien vrai, que me voi-ci Li bre de crainte et de sou ci, Les yeux pleins de lu.

Bous

*p*

Div. *cresc.* *dim.* *pp*

Div. *cresc.* *dim.* *pp*

Div. *cresc.* *dim.*

*cresc.*

*cresc.* *p*

*pp*

mière et le cœur plein de flam me! O joie! el le se-ra ma

Div. *cresc.* *pizz.* *p* *pp*

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> Cors

*mf* *p*

*p* *mf* *p*

*cresc.* *f* *dim.* *p* *p*

*cresc.* *f* *dim.* *p* *p*

*pp* *pp*

*dim.* *pp*

femme, Avant une heure elle doit être ici.. Après ces cœurs flé..

*cresc.* *f* *dim.* *p*

H<sup>b</sup>

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> Cors

*p* *1<sup>o</sup>*

*p* *p*

*3* *3* *3*

...tris, cette âme virginele! Il me semble au sortir d'une foule banale, Chaleur, poussière et

*p*



Poco a poco stringendo

Fl. *cresc.*

Cor ang. *cresc.*

1<sup>er</sup> Cor *cresc.*

3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> Cors *cresc.*

*fp* *cresc.* *fp* *cresc.* *fp* *cresc.* *fp* *cresc.* *fp* *cresc.* *fp* *più cresc.*

*sf pizz.* *cresc.* *fp*

Vo. luptés d'autre fois, que maintenant je hais, Amours en seve- lis de ma jeunes - se

115 Tempo I<sup>o</sup> ritenuto

Fl. *cresc.* *fp* *Rit.* *ad lib.*

H<sup>b</sup> *cresc.* *fp*

Cl. *cresc.* *fp*

Bons *cresc.* *fp*

1<sup>er</sup> Cor *cresc.* *fp*

2<sup>e</sup> Cor *cresc.* *fp* *pp*

*cresc.* *fp* *pp*

*cresc.* *fp* *pp*

*cresc.* *fp* *pp*

*cresc.* *fp* *pp* *Rit. dim.* *ad lib.*

fol - le, Qu'à votre ima-ge qui s'en - vo - le Ce chaste et pur a - mour ne ressemble ja -

*cresc.* *fp* *pp pizz.* *pp*

*arco p cresc.* *fp* *pp*

**116** Scène II. PROSERPINE, SABATINO

Fl. **A tempo** 1<sup>o</sup> **Même mouvt!**

H<sup>b</sup>

Cl.

S.

*pp*

*pp*

*p*

*f*

*f*

*f*

Paraît soudainement Proserpine.

- mais!

Velle Solo

Vous i-ci!..

*f espress.*

*f*

*f*

arco

Fl. **All<sup>o</sup> non troppo** 1<sup>o</sup>

H<sup>b</sup>

Cl.

*p cresc.*

*p cresc.*

*p cresc.*

*p cresc.*

*p cresc.*

*p*

*p*

*p*

*p*

*p*

PROSERPINE (venant tomber à ses pieds)

*p* Je t'ai - mais!

*pizz. p*

Più mod<sup>to</sup>

Fl.

H<sup>b</sup> *sf*

C. aug. *sf*

Cl. *sf*

4 Altos Soli *pp*

Altos *pp*

P. *sf*

*dim.* *p*

J'ai voulu t'arracher de mon âme insensée, En banir jusqu'à ta pen-

Fl.

Cl. *pp*

2<sup>e</sup> Cor *pp*

*pp*

Div. *pp*

*cresc.* *dim.* *pp*

P. *p*

- sée, Ah! j'ai bien combat - tu!

(troublé) *p* Ma - da - me

Ce que c'est que d'ai -

velles et C.B. *arco pp*

Ci. **Rit. A tempo**

Timb.

*pp*

*sf* *pp* *pp*

P. *(mouvement de Sabatino)* *(suppliante)*

- mer, le sais - tu? Attends! é - coute en - co - re...

4 velles Soli

Cor ang. **A tempo**

*pp* *pp* *pp* *p*

P. *ad lib. cresc.* *dim.*

Sa - che quel mal hor - ri - ble me dé - vo - re, Et puis tu répon - dras.

**117** **Même mouv!**

Fl. *p* *19* *p*

Cor ang. *p*

P. *agitato*

Ecou - te: Je souffrais De songer que ce jour affreux ou tu m'au.

Fl.

H<sup>b</sup>

Cl.

Bons

1<sup>er</sup> Cor Mi

*f cresc.* *f*

*cresc.* *f*

*cresc.* *f*

*cresc.* *f*

*cresc.* *f*

*cresc.* *f* *ad lib.*

*cresc.* *f*

*f*

*f*

*f*

P. - rais Com-me pour tout le mon-de, Je ne se-rai pour toi Rien qu'une coupe im-

Cl.

Bons

1<sup>er</sup> Cor

2<sup>e</sup> Cor

*1<sup>o</sup>*

**118**

*p cresc. molto* *f*

*p cresc. molto* *f*

*p cresc. molto* *f*

*cresc. molto* *f*

*dim.*

P. mon-de Qu'on ef-fleure et qu'on jette après derrière soi! Et mainte-nant, vois

velles et C. B.

Fl.  
Hb  
Cl.  
Bons  
1<sup>er</sup> Cor  
2<sup>e</sup> Cor

à quel point je t'ai - me, Puis que sa - chant cela, je m'offre à toi de mê - me! Mon triste

pizz.

Ple Fl.  
Gdes Fl. *cresc.*  
Hb *cresc.*  
C ang.  
Cl.  
Bons  
1<sup>er</sup> Cor  
2<sup>e</sup> Cor  
3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> Cors  
Tromb.

cœur n'ayant plus qu'un sou - ci, Reine par - tout, je viens ê - tre servante i -

cresc. molto  
arco  
arco

ad lib.

H<sup>b</sup> 119 Moderato

H<sup>b</sup>  
 Bons  
 2<sup>e</sup> Cor  
 3<sup>e</sup> Cor  
 Timb.  
 pp  
 pp  
 pp  
 pp  
 Div. Unis  
 - ci. J'ai long temps — résis — té, J'ai souffert — le mar.  
 pp pizz.  
 pp p 3

H<sup>b</sup>  
 Cl.  
 Bons  
 2<sup>e</sup> Cor  
 3<sup>e</sup> Cor  
 Timb.  
 Div. Unis  
 - ty - rel Quand je te repoussais, hé - las! C'é-tait pour échap - per au fu - ri - eux dé -  
 arco  
 cresc. string.

Cor, ang. Rit.

*Ad tempo*

120 *à Tempo*

Cl. <sup>1<sup>o</sup></sup> *p*

*pp*

*pp*

*pp*

P. *Rit.* *dim.*

li - re Qui pouvait à l'instant me jeter dans tes bras!

SABATINO

Ah! j'é - pouse u - ne

*ten.* (arco) *pizz.*

*pizz.*

G<sup>des</sup> Fl. *mf*

H<sup>b</sup> *mf*

Cor, ang. *mf*

Cl. *f*

1<sup>er</sup> Cor *f*

2<sup>e</sup> Cor *f*

*f*

*f*

*f*

*f*

S. *f*

vierge a-do-rable et cé - les - te. Que m'impor-te le res - tel De quel droit

velles et C. B.

*f*

**G<sup>des</sup> Fl.** **Suivez** **A tempo**

**H<sup>b</sup>**

**Cor ang.** *p cresc.* *f*

**Cl.** *p cresc.* *f*

**Bons**

**1<sup>er</sup> Cor** *p cresc.* *f*

**2<sup>e</sup> Cor** *p*

**3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> Cors** *p*

**Harpe** *f*

**S.** **Suivez** **A tempo**  
Div.

*p* *f* *p* *fp*

*p* *f* *p* *fp*

*p* *f* *p* *fp*

*ad libitum*

venez vous a - vec vos rê - ves fous Troubler i - ci mon rê - ve? Un jour di -

*p arco* *f* *p* *fp*

*p arco* *f*

Gdes Fl.

H<sup>b</sup>

Cl.

Bous

1<sup>er</sup> Cor

2<sup>e</sup> Cor

3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> Cors

Cornets

Tromb.

Timb.

Harpe

Unis.

pizz.

arco

- vin se le ve! Spec tre des jours pas sés, A tout ja mais

*p*

*f*

*f*

*f*

*f*

*f*

*f*

*f*

*f*

*f*

*f*

*f*

*f*

Più mod<sup>to</sup>

Gdes Fl. *f*

H<sup>b</sup> *f*

Cor. ang. *f sf*

Cl. *f sf*

Bons *f sf*

1<sup>er</sup> Cor *f sf*

2<sup>e</sup> Cor *f sf*

3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> Cors *f sf*

Cornets *f sf*

Tromb. *f sf*

Timb. *f sf*

*f* Più mod<sup>to</sup>

PROSERPINE *(avec énergie) f*

Tu comprends que voi-ci maintenant une

s. — disparais-sez!

*f sf p*

Gdes Fl. 1<sup>o</sup>

H<sup>b</sup>

Cl. 1<sup>o</sup>

2<sup>e</sup> Cor

Tromb. pp

P. *(douloureusement)*  
 por - te Dont je ne puis fran - chir le seuil - qu'aimée où mor - te. Mon or - gueil est bri -  
 velles et C.B.

Gdes Fl.

H<sup>b</sup>

Cl.

P. *ad lib.*  
 - sé, mon humble cœur est prêt. Qu'ordonnes-tu de moi? Prononce mon ar -

121 All<sup>o</sup>

3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> Cors

*f appassionato*  
*f appassionato*  
*f appassionato*  
 P. *f*  
 - rêt! Je t'ai mel  
 velles  
*f appassionato*  
 C.B.  
*f pizz.* *f*  
*mf* *mf* *mf* *mf*  
*dim.* *dim.* *dim.* *dim.*

122 And<sup>te</sup>

Rit.

H<sup>b</sup>

*p* *poco sf* *pp* *p*  
 2<sup>e</sup> Cor  
*p* *poco sf* *pp* *p*  
*p* *poco sf* *pp* *p*  
 P. *p*  
 Mais... pour quoi res-tes-tu là muet?  
 SABATINO  
*p* *poco sf* *pp*  
 L'éga-re-ment ou vous ê-tes m'ac.  
*p(pizz.)* *pp*

Gdes Fl.

H<sup>b</sup>

Cor ang.

Cl<sup>b</sup>

Bons

1<sup>er</sup> Cor

2<sup>e</sup> Cor

3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> Cors

Cornets

Tromb.

PROSERPINE  
*ad lib.*

C'est votre arrêt?  
Ir-revo-ca-ble!

ca-ble. Mais un a-bîme est ou-vert entre nous... Vrai-ment, a-dieu!

*p*(pizz.)

arco

**123** All<sup>o</sup> non troppo

Gdes Fl.

H<sup>b</sup>

Cor ang.

Cl<sup>b</sup>

Bons

1<sup>er</sup> Cor

2<sup>e</sup> Cor

3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> Cors

Cornets

Tromb.

PROSERPINE  
*ad lib.*

C'est votre arrêt?  
Ir-revo-ca-ble!

Ah! je me

Gdes Fl. *à 2*

H<sup>b</sup>

Cor ang.

Cl<sub>1</sub> *10*

Bons *10*

1<sup>er</sup> Cor

2<sup>e</sup> Cor

3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> Cors

Cornets *10*

P. suis pour - tant traî - née à vos ge - noux! Nous de - vons, je l'ai dit, vivre ou mou -

Pte Fl.

Gdes Fl. *à 2*

H<sup>b</sup>

Cl<sub>1</sub>

Bons

Cornets

P. - rir en - sem - ble! Je te le dis en -

pte Fl.  
 G des Fl.  
 H<sup>b</sup>  
 Cor ang.  
 Cl.  
 Bons  
 1<sup>er</sup> Cor  
 2<sup>e</sup> Cor  
 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> Cors  
 Cornets  
 Tromb.  
 Timb.  
**124**  
 You Solo  
*f* *passionato*  
 1<sup>rs</sup> Vns  
*f* *passionato*  
 2<sup>ds</sup> Vns  
 P.  
 - cor:  
**SABATINO**  
 Tiens, je ta - do - re!  
 Trem - ble!  
 (Péloignant doucement)  
 Vos mena...ces, ma...  
 sf

*p* On entend le roulement d'une voiture.

*p* - da - me... Ah! c'est Angi-o - la! Là! vous re-trouve -

(Avec précipitation, lui)

**125**

G<sup>des</sup> Fl.

H<sup>b</sup>

Cl.

B<sup>ons</sup>

3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> Cors

*p* à 2

*p*

*p*

3<sup>e</sup>

*p*

désignant une porte latérale)

- rez votre chemin par là! De grâ - ce, é-loignez-vous! Il sort en toute hâte.

*pizz.*

Gdes Fl.  
 Hb  
 Cl  
 Bons  
 3<sup>e</sup> Cor  
*sempre p*  
 PROSERPINE (*reparaissant brusquement*)  
 Chas - sé - e! Il m'a chassé - e! A-t-il donc la pen-  
 pizz.

pte Fl.  
 Gdes Fl.  
 Hb  
 Cor ang.  
 Cl  
 Bons  
 2<sup>e</sup> Cor  
 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> Cors  
 Cornets  
 Timb.  
 - sé - e Que je vais ac - cep - ter ce - la? Ah! cet - te  
 arco

Pte Fl.  
 Gdes Fl.  
 H<sup>b</sup>  
 Cor ang.  
 Cl.  
 Bons  
 2<sup>e</sup> Cor  
 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> Cors  
 Cornets  
 Tromb.  
 Timb.  
 P.  
 fem - me! qu'el - le trem - ble!  
 Proserpine se cache derriere une draperie.  
 ff  
 ff  
 ff  
 ff  
 ff  
 ff  
 ff  
 ff  
 ff  
 ff  
 ff  
 ff

**126** Scène III ANGIOLA, PROSÉRpine, SABATINO

Molto all<sup>o</sup>

*ppp sempre*  
*ppp sempre*  
**SABATINO (conduisant Angiola)**  
*ppp sempre*  
 (à demi-voix)  
*simili* Chère  
*p*  
*pp sempre*

ANGIOLA  
 (à demi-voix)  
 Ces sol - dats que Renzo con - gé -  
 à - me, Que m'apprenez - vous ? Quel é - vè - ne - ment ! Di - tes - moi...

- di - e Ont fait le dé - nou - ment de cet - te tra - gé - di - e. Vous a - vez fail - li perdre — An - gi - o -

- la! Mais je suis très vi-van - te. Ren -  
**SABATINO**  
 O mon Dieu! Vi-vante! Oh! ce la m'é-pouvan - tel Quel danger donc?  
*pbco cresc.*  
*pizz.*  
*pp*

*dim*  
 - zo va vous dire, en mon-tant, Tou-te l'his-toi-re.  
 Oui, nous a-vons cet ins-tant A nous tous

**PROSERPINE** (*à part, se montrant peu à peu*)  
*(avec extase)*  
 Tu la hais donc! Pi-tié pour  
 seuls. C'est vous! com-me vous ê-tes bel-le, Doux ange ai-mé!

127

Fl.

Cl.

pp

ppp

ppp

ppp

ppp

simili

ANGIOLA dolce

Comme j'ai - me Ren - zo! Comme il est bon d'avoir Per - mis que nous ve -

P.

el - le!

pp

(pizz)

pp

simili

1<sup>o</sup>

A.

- nions souper chez vous ce soir! Oh! pas en - cor!

SABATINO dol.

Di - tes chez nous! Mon bien su -

Il me res - te deux jours pour di - re non!.. Je t'ai - me!  
-pré - me!

(douxement près de lui)

Fl. à 2  
Cl.  
PROSERPINE (à part)  
S.  
O di - vin ra - vis - se - ment!  
Ils s'ai - ment!

*pp* *pp* *p* *p* *p* *sf* *p* *p* *(pizz)*

Fl. Cl. 1°  
p  
ANGIOLA  
dol. En l'a - ve -  
P. affreux tourment! O dés-es-poir! ô co - le - rel!  
S. Le pa - ra - dis est sur la ter - re

128 Le double plus lent

2<sup>e</sup> Cor en Ré

pp  
Harpe pp  
Div. pp  
pp  
A. - nir j'ai foi, j'es - pé - rel  
P. Je puis bri -  
S. dol En l'a - ve - nir j'ai foi, J'es - pé -  
vella Solo p

2<sup>e</sup> Cor

Harpe

Altos Div.

A. Je suis à toi pour tou

P. - ser leur chimè - rel! Que mau-dits soient leurs a-mours!

S. - rel! Tu m'ap - par - tiens pour tou.

This musical score system features a 2nd Horn (2<sup>e</sup> Cor) part at the top with a melodic line in G major. Below it is a Harp part with a continuous arpeggiated accompaniment. The vocal parts consist of Alto (A), Soprano (P), and Soprano (S). The lyrics for the Alto are "Je suis à toi pour tou". The Soprano parts have lyrics: "ser leur chimè - rel! Que mau-dits soient leurs a-mours!" and "rel! Tu m'ap - par - tiens pour tou." The system concludes with a double bar line.

Cl.

2<sup>e</sup> Cor

Harpe

A. - jours!

S. - jours! Pour tou jours!

velles Solo

velles Tutti

This musical score system continues from the previous page. It includes parts for Clarinet (Cl.) and 2nd Horn (2<sup>e</sup> Cor). The Harp part continues with its arpeggiated accompaniment. The vocal parts include Alto (A) and Soprano (S). The lyrics for the Alto are "- jours!". The Soprano parts have lyrics: "- jours! Pour tou jours!". The system includes dynamic markings such as *ppp* and *dim.*, and concludes with a double bar line.

**129** All<sup>o</sup> non troppo

Fl.

H<sup>b</sup>

Cl.

1<sup>er</sup> Cor en La

2<sup>e</sup> Cor en Ré

3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> Cors en Fa à 2

Tromb.

Timb.

Cymb. (frappée avec la mailloche.)

Harpe

**129** All<sup>o</sup> non troppo

A. Pour tous jours!

S. *dolce appassionato*  
Viens! suivons dans la lumière Notre radieux chemin,

pizz. pp

The score consists of 18 staves. The top 13 staves are for the orchestra: Fl. (Flute), Hb. (Horn), Cl. (Clarinet), 1<sup>er</sup> Cor. (1st Trumpet), 2<sup>e</sup> Cor. (2nd Trumpet), 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> Cors. (3rd and 4th Trumpets), Tromb. (Trombone), Timb. (Timpani), and Cymb. (Cymbal). The bottom 5 staves are for voices: 1<sup>rs</sup> Vus Div. (1st Voice Division), 2<sup>ds</sup> Vus Div. (2nd Voice Division), Altos Div. (Alto Division), A. (Alto), and S. (Soprano). The vocal parts include lyrics in French. The music is in a major key with two sharps (F# and C#). The vocal parts are marked with *pp* (pianissimo) and *dolce appassionato*. A rehearsal mark 'à 2' is present in the 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> Cors. staff. The vocal parts are labeled 'PROSERPINE (s'approchant toujours)'.

Fl.  
H<sup>b</sup>  
Cl.  
1<sup>er</sup> Cor.  
2<sup>er</sup> Cor.  
3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> Cors à 2  
Tromb.  
Cymb.

*V<sup>on</sup> Solo*

no - trera - di - eux che - min, — Sans re - gar - der en arriè - re, Sans songer au len - demain!  
 mè - re Je goûte à les é - cou - ter!  
 no - trera - di - eux che - min, — Sans re - gar - der en arriè - re, Sans songer au len - demain!

*dim.* *dim.*

Fl.

Hb

Cor. ang.

Cl.

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> Cors

Tromb.

Timb.

Harpe

*passionato*

130

A.  
Viens; dans nos bé.a.ti - tu - des Les jours, les ans passe - ront, —

P.  
Haine infernale, es-tu mor - te, Ou ré - si - gnée à l'af.

S.  
Viens; dans nos bé.a.ti - tu - des Les jours, les ans passe - ront, —

*passionato*

*Fl.*  
*Hb.*  
*Cor ang.*  
*Cl.*  
*Bous.*  
*1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> Cors*  
*Tromb.*  
*Timb.*  
*Harpe*  
*1<sup>o</sup>*  
*1<sup>o</sup>*  
*1<sup>o</sup>*  
*1<sup>o</sup> et 2<sup>e</sup>*  
*poco cresc.*  
*poco cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*arco*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*(sempre pizz)*

A. Sans jamais nous être rudés Sans mettre une ombre à ton front Nous emportons  
 P. \_front? Non! Non! Ta puissance l'emportetel  
 S. Sans jamais nous être rudés Sans mettre une ombre à ton front Nous emportons

The musical score is divided into two systems. The upper system contains the orchestral parts: Flute (Fl.), Horn in B-flat (Hb), English Horn (Cor ang.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Bassons), First and Second Cor Anglais (1er Cor, 2e Cor), Third and Fourth Horns (3e et 4e Cors), Cornets, Trombones (Tromb.), Timpani (Timb.), Cymbals (Cymb.), and Harp (Harpe). The lower system contains the vocal parts for Alto (A.), Soprano (S.), and Bass (P.), along with a Bass line. The lyrics are in French and describe a scene where characters discuss the value of life and death. Dynamics include *cresc.*, *f*, *mf*, *p*, and *tr*.

Fl.  
Hb  
Cor ang.  
Cl.  
Bassons  
1er Cor  
2e Cor  
3e et 4e Cors  
Cornets  
Tromb.  
Timb.  
Cymb.  
Harpe

A.  
P.  
S.

en nous mê - mes Un bien qu'on n'a - chète pas. Ah! je vi - vrai, si tu m'ai - mes,  
La mort - - - - - pla - - - - - ne sur leur front - - - - - Qu'elle meure,  
en nous mê - mes Un bien qu'on n'a - chète pas. Reste à ja - mais - si tu m'ai - mes,

*1<sup>re</sup> Fl.*  
*Gdes Fl.*  
*Hb*  
*Cor ang.*  
*Cl.*  
*Bous*  
*1<sup>er</sup> Cor*  
*2<sup>e</sup> Cor*  
*3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> Cors*  
*Cornets*  
*Tromb.*  
*Timb.*  
*Cymb.*  
*Harpe*

*A.* Sur ton cœur et dans tes bras! Ah! je vi.vrai, si tu m'ai - mes,  
*P.* puisqu'il l'ai - me Non! non! Je ne pardonne pas! Qu'el - le  
*S.* Sur mon cœur et dans mes bras! Ah! tu vi.vras, si tu m'ai - mes,

*cresc.* *dim.* *p* *cresc.*

**131** **Suivez**

ple Fl.  
Gdes Fl.  
H<sup>b</sup>  
Cor ang. *cresc.*  
Cl. 2<sup>o</sup> *cresc.*  
Bons  
1<sup>er</sup> Cor *cresc.*  
2<sup>e</sup> Cor  
3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> Cors  
Cornets *cresc.*  
Tromb.  
Timb. *tr.*  
Cymb. *p cresc.*  
Tuba

**131** **Suivez**

A.  
P.  
S.

Sur ton cœur et dans tes bras!  
meu- - rel qu'elle meure dans ses bras!  
Sur mon cœur et dans mes bras!

Proserpine surgit entre eux et lève un poignard sur Angiola.  
Celle-là ne t'aura pas non  
Sabatino détourne le coup de poignard.

*cresc.* *arco* *f*

**Allegro**

*ff*  
 Unis.  
 Elle i cil  
 plus!  
 Mi sé-ra - - ble!  
 RENZO (*survenant*)  
 Va-t-en! femme ex - é -  
 Proserpine!  
*ff*

Gdes Fl.  
 Hb  
 Cor ang.  
 Cl.  
 3<sup>e</sup> Cor  
 Tromb.  
 Harpe  
*f*  
 p  
*dim.*  
 1<sup>o</sup>  
 3  
 Je ne puis em-pê-cher ton ma-ri-age, hé - las!  
 - cra - ble!  
*f pizz.*  
*f pizz.*

1<sup>re</sup> Fl.  
2<sup>e</sup> Fl.  
3<sup>e</sup> Fl.  
Cor ang.  
Cl.  
Bons.  
1<sup>er</sup> Cor  
2<sup>e</sup> Cor  
3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> Cors  
Cornets  
Tromb.  
Tuba  
Timb.  
Cymb. (à l'ordinaire)

Proserpine se frappe d'un coup de poignard et tombe.

Au moins je ne le verrai pas!

RENZO  
Malheureu - sel  
Malheureu - sel

arco  
arco

**152**

H<sup>b</sup> **Moderato**

pp espress. morendo

p

pp

Div. pp

pp

dol.

Mon malheur cesse. Je sens, avec une sombre allégresse, La mort endormir mon

pp

pp

**Suivez**

*mf* *f* *p*

ANGIOLA

ad lib

Pauvre femme!.. elle meurt

cœur dououreux... Soyez heureux!

pp

1<sup>re</sup> Fl. **a tempo**

G<sup>des</sup> Fl.

H<sup>b</sup>

Cor ang. *p* *cresc.* *f*

Cl. *p* *cresc.* *f*

Bons à 2 *p* *cresc.* *f*

1<sup>er</sup> Cor *p* *cresc.* *f*

2<sup>e</sup> Cor *p* *cresc.* *f*

3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> Cors *p* *cresc.* *f*

Cornets *p* *cresc.* *f*

Tromb et Tuba à 2 *p* *cresc.* *f*

Timb.

Cymb.

**a tempo** **RIDEAU** **FIN.**